FÉDÉRATION
WALLONIE-BRUXELLES

02.2016

LONG MÉTRAGE

FEATURE FILM

CENTRE DU CINÉMA ET DE L'AUDIOVISUEL
WALLONIE BRUXELLES IMAGES

MINISTÈRE DE LA FÉDÉRATION WALLONIE-BRUXELLES

Service général de l'Audiovisuel et des Médias
Centre du Cinéma et de l'Audiovisuel

Promotion en Belgique

44, boulevard Léopold II
B-1080 Bruxelles
T +32 (0)2 413 22 44

thierry.vandersanden@cfwb.be
www.centreducinema.be

WALLONIE BRUXELLES IMAGES

Promotion internationale

18, place Flagey
B-1050 Bruxelles
T +32 (0)2 223 23 04

info@wbimages.be
www.wbimages.be

eric.franssen@wbimages.be

ÉDITEUR RESPONSABLE

Frédéric Delcor-Secrétaire Général
44, Boulevard Léopold II
B-1080 Bruxelles

Couv/cover :
Les premiers les derniers de Bouli Lanners
Versus production

02.2016

LONG MÉTRAGE

FEATURE FILM

SOMMAIRE

TABLE OF CONTENTS

PRODUCTIONS TERMINÉES OU EN FINITION / *COMPLETED OR IN POSTPRODUCTION WORKS*

Avant-terme . . . . . Matthieu Donck, Xavier Seron, Antoine Russbach, Emmanuel Marre, Banu Akseki 6
Baden Baden . . . . . Rachel Lang 7
Le chant des hommes . . . . . Bénédicte Liénard et Mary Jimenez 8
Les chevaliers blancs . . . . . Joachim Lafosse 9
Le cœur régulier . . . . . Vanja D'Alcantara 10
L'économie du couple. . . . . Joachim Lafosse 11
En amont du Fleuve . . . . . Marion Hänsel. 12
Even lovers get the blues . . . . . Laurent Micheli 13
Faut pas lui dire. . . . . Solange Circurel. 14
Funérailles (de l'art de mourir) . . . . . Boris Lehman 15
La fille inconnue . . . . . Luc et Jean-Pierre Dardenne 16
Les hommes d'argile . . . . . Mourad Boucif 17
Insoumise . . . . . Jawad Rhalib 18
Je me tue à le dire. . . . . Xavier Seron 19
Je suis resté dans les bois. . . . . Vincent Solheid, Erika Sainte et Michaël Bier 20
Kazarken - En creusant . . . . . Güldem Durmaz 21
Keeper . . . . . Guillaume Senez 22
Le Mali (en Afrique) . . . . . Claude Schmitz 23
Mon ange . . . . . Harry Cleven 24
Noces . . . . . Stephan Streker 25
No Home Movie . . . . . Chantal Akerman 26
Parasol . . . . . Valéry Rosier 27
Paris pieds nus . . . . . Dominique Abel et Fiona Gordon 28
Préjudice . . . . . Antoine Cuypers 29
Les premiers Les derniers . . . . . Bouli Lanners 30
Le Roi de la Vallée. . . . . Olivier Ringer et Yves Ringer 31
Sonar . . . . . Jean-Philippe Martin. 32
Les survivants. . . . . Luc Jabon 33
Un homme à la mer. . . . . Géraldine Doignon 34
Welcome Home . . . . . Philippe de Pierpont 35

PRODUCTIONS TERMINÉES OU EN FINITION

COMPLETED OR IN POSTPRODUCTION WORKS

02.2016

AVANT-TERME

OVERSOON

±60'
N/B & COLOR
VO FR
DCP

FILM COLLECTIF RÉALISÉ PAR MATTHIEU DONCK, XAVIER SERON, ANTOINE RUSSBACH, EMMANUEL MARRE, BANU AKSEKI
Sur une idée originale de Jean-Benoît Ugeux

Laurent va mourir. Il le sent, il le sait : il va crever. Il ne lui reste plus qu'un mois, un misérable mois pour tout régler. Un film en trois chapitres, avec des vers de terre, des coloscopies, des arnaques, une montagne... et pleins d'autres surprises. Réalisé par cinq réalisateurs sans complexes avec un héros minable. Qui commence mal mais qui finit bien. Ou le contraire.

Laurent is dying. He feels it and knows it: he is about to croak. He has just one month left, one lousy month, to settle everything. A film in three chapters, with earthworms, coloscopies, scams, a mountain... and loads of other surprises. This piece is made by five directors without complexes with a pathetic hero. Who starts badly but ends well. Or vice versa.

RÉALISATION / DIRECTING
Matthieu Donck, Xavier Seron, Antoine Russbach, Emmanuel Marre, Banu Akseki

SCÉNARIO / SCREENPLAY
Jean-Benoit Ugeux, Matthieu Donck, Xavier Seron, Antoine Russbach, Emmanuel Marre, Banu Akseki

IMAGE / PHOTOGRAPHY
Olivier Boonjing, Pierre Choqueux

SON / SOUND
Marie Paulus, Gilles Dekeyser, Louis Storme, Bruno Schweizguth

MONTAGE IMAGE / FILM EDITING
Julie Naas, Emilie Morier, Banu Akseki

MONTAGE SON / SOUND EDITING
Julie Naas, Emilie Morier, Banu Akseki

MIXAGE / MIXING
Simon Jamart

INTERPRÉTATION
Jean-Benoît Ugeux, Yoann Blanc, Jean-Jacques Rausin, Jasmina Douieb, Baptiste Sornin, Lucie Debay, Catherine Salée, François Neycken, Sandrine Blancke, Sophie Maréchal, Sandrine Desmet, Juliette Bertrand, Nina Lombardo

FILMOGRAPHIE / FILMOGRAPHY

Ensemble / Together :
2016 *Avant-terme*

PRODUCTION
Hélicotronc/ Apoptose

CONTACT PRODUCTION
Hélicotronc /Apoptose
Anthony Rey
66 rue de l'Hôtel des Monnaies
1060 Bruxelles
T +32 (0)2 539 23 57
info@helicotronc.com

BADEN BADEN

RACHEL LANG

100'
COLOR
VO FR
HD

RÉALISATION / DIRECTING
Rachel Lang

SCÉNARIO / SCREENPLAY
Rachel Lang

IMAGE / PHOTOGRAPHY
Fiona Braillon

SON / SOUND
Aline Huber

MONTAGE IMAGE / FILM EDITING
Sophie Vercruysse

MONTAGE SON / SOUND EDITING
David Vranken

MIXAGE / MIXING
Philippe Charbonnel

INTERPRÉTATION
Salomé Richard, Claude Gensac, Swann Arlaud, Lazare Gousseau, Zabou Breitman, Sam Louwyck, Jorijn Vriesendorp, Olivier Chantreau, Kate Moran

Ana, 24 ans, quitte un tournage de film sur lequel elle ne trouvait pas sa place, pour revenir à Strasbourg, la ville de son adolescence. Elle se donne pour mission de changer la baignoire de sa grand-mère pour une douche de plain-pied, configuration plus adaptée à son âge avancé. Le temps d'un été, une ancienne passion amoureuse ressurgit, sa grand-mère est hospitalisée et Ana tente de se débrouiller avec la vie.

When Ana, 24 years old, finishes a job she hates as runner on a big film shoot in Belgium, she makes an impulse decision to change her plans to return to London and instead, keeps the production's rental car and heads to Strasbourg, the town she grew up in. Once there, she gives herself a mission; to replace her grandmother's bath with a floor level shower, better adapted to someone her age. Over the course of a summer, during which a broken love affair briefly blossoms again and Ana's grandmother has to go into hospital with a broken hip, Ana does her best to cope with life.

BIO – FILMOGRAPHIE / FILMOGRAPHY

Née à Strasbourg en 1984. Apres deux années de philosophie à l'Université menées en parallèle avec le Conservatoire d'art dramatique de Strasbourg, elle entre l'IAD, en Belgique.

Born in Strasbourg in 1984. After two years studying philosophy at university, led in parallel with the Conservatoire de Strasbourg arts school, she enrolled at the IAD in Belgium.

2010 *Pour toi je ferai bataille* (cm)
2011 *Les navets blancs empêchent de dormir* (cm)
2013 *Zino* (doc)
2015 *Baden Baden* (LM)

PRODUCTION
Tarantula

COPRODUCTION
ChevalDeuxTrois

AVEC L'AIDE DE / WITH THE SUPPORT OF
Centre du Cinéma et de l'Audiovisuel de la Fédération Wallonie-Bruxelles et de VOO, la Wallonie, la Région de Bruxelles-Capitale, RTBF, Tax Shelter du Gouvernement Fédéral Belge, Cinéfinance Tax Shelter, Tax Shelter.be, programme MEDIA de la Communauté Européenne, CNC, la Région Alsace, le Conseil Régional d'Alsace, la Communauté urbaine de Strasbourg, Ciné+, Jour2Fête

CONTACT PRODUCTION
Tarantula
Joseph Rouschop et Valérie Bournonville
99 rue Auguste Donnay
4000 Liège
T +32 (0)4 225 90 79
info@tarantula.be

VENTES INTERNATIONALES / INTERNATIONAL SALES
AJour2fête
7 rue Ambroise Thomas
75009 Paris
T +33 (0)1 40 22 92 15
etienne.ollagnier@gmail.com

LE CHANT DES HOMMES

RISING VOICES

BÉNÉDICTE LIÉNARD ET MARY JIMENEZ

90'
COLOR
VO ST FR
HD

RÉALISATION / DIRECTING
Bénédicte Liénard
et Mary Jimenez

SCÉNARIO / SCREENPLAY
Bénédicte Liénard
et Mary Jimenez

IMAGE / PHOTOGRAPHY
Hichame Alaouie

SON /SOUND
Philippe Kohn

MONTAGE IMAGE / FILM EDITING
Marie-Hélène Dozo

MONTAGE SON / SOUND EDITING
Charles Autrand

MIXAGE/ MIXING
Michel Schillings

MUSIQUE / MUSIC
Catherine Graindorge

INTERPRÉTATION
Marym Zaree, Assaâd Bouab, Ahmet Rifat, Sam Louwyck

Ils se nomment Moktar, Najat, Joseph, Gernaz, Duraid, Hayder, Kader, Esma... Ils ont fui la Syrie, l'Irak, l'Iran, le Congo, le Maroc, le Niger... Ensemble, ils décident d'occuper une église. Ils vont risquer leur vie pour des papiers. Le décompte des jours commence ; l'épreuve de force aussi. A l'intérieur, Kader a pris la tête du combat mais va et vient, secret. Esma organise la vie de cette communauté qu'elle porte à bras-le-corps. La fatigue monte, les tensions affleurent. Mais les liens se tissent et se renforcent. Entre trahisons et fraternités, le groupe va devoir se mettre à l'épreuve. Et faire face.
Their names are Moktar, Najat, Joseph, Gernaz, Duraid, Hayder, Kader, Esma... They fled Syria, Iraq, Iran, Congo, Morocco and Niger... Together, they occupy a church. They will risk their lives for asylum. Days of countdown begin; a test of strength in itself. Inside, Kader has assumed the role of leader, but, mysteriously, sometimes he is missing. Day by day, devotedly, Esma cares for this community. Exhaustion increases; tensions rise. But bonds are forged and strengthened. Between betrayal and brotherhood, the group will have to put itself to the test, and face up to the challenge.

BIO – FILMOGRAPHIE / FILMOGRAPHY
Enseignante à l'IAD, **Bénédicte Liénard** a réalisé, entre autres, *Une Part du Ciel*, sélectionné au festival de Cannes dans la section officielle *Un certain regard* en 2002.
Bénédicte Liénard teaches at IAD and her works include *Une Part du Ciel*, selected at the Cannes Festival in the official section *Un certain regard* in 2002.
Mary Jimenez, d'origine péruvienne enseigne la réalisation cinéma en Belgique, à Cuba et en Suisse.
Mary Jimenez, who is originally from Peru, teaches cinema directing in Belgium, Cuba and Switzerland.
Leur documentaire, *Sobre las Brasas*, a reçu le prix de la Quadrature du cercle au Festival Filmer à Tout Prix.
Their documentary, *Sobre las Brasas*, won the 'prix de la Quadrature du cercle' at the Filmer à Tout Prix Festival.

Ensemble / Together :
2013 *Sobre las Brasas*
2016 *Le chant des hommes* [LM]

PRODUCTION
Tarantula

COPRODUCTION
Tarantula Luxembourg

AVEC L'AIDE DE / WITH THE SUPPORT OF
Centre du Cinéma et de l'Audiovisuel de la Fédération Wallonie-Bruxelles et de VOO, Fonds national de soutien à la production audiovisuelle du Grand-Duché de Luxembourg, RTBF, programme MEDIA de la Communauté Européenne, CNC, TV5Monde, Tax Shelter du Gouvernement Fédéral Belge, Cinéfinance Tax Shelter, Casa Kafka Pictures, Tax Shelter.be, Awards au New Cinema Network

CONTACT PRODUCTION
Tarantula
Joseph Rouschop et Valérie Bournonville
99 rue Auguste Donnay
4000 Liège
T +32 (0)4 225 90 79
info@tarantula.be

VENTES INTERNATIONALES / INTERNATIONAL SALES
En cours

LES CHEVALIERS BLANCS

THE WHITE KNIGHTS

107'
COLOR
VO FR
HD, DCP

JOACHIM LAFOSSE

Jacques Arnault, président de l'ONG «Move for kids», a convaincu des familles françaises en mal d'adoption de financer une opération d'exfiltration d'orphelins d'un pays d'Afrique dévasté par la guerre. Entouré d'une équipe de bénévoles dévoués à sa cause, il a un mois pour trouver 300 enfants en bas âge et les ramener en France. Mais pour réussir, il doit persuader ses interlocuteurs africains et les chefs de village qu'il va installer un orphelinat et assurer un avenir sur place à ces jeunes victimes de guerre, dissimulant le but ultime de son expédition...
Chairman of Sud Secours, Jacques Arnault, is preparing a spectacular operation there: retrieve 300 orphans, victims of the civil war, and bring them back to parents ready to adopt them in France. He offers to Françoise Dubois, a television reporter, to accompany him to Darfur. Totally engrossed, Jacques and his team slowly loses their critical sense and become accomplices to a humanitarian fiasco.

BIO – FILMOGRAPHIE / FILMOGRAPHY
Valeur forte du cinéma contemporain, Joachim Lafosse voit sa carrière monter en puissance de film en film, comme en témoignent la reconnaissance nationale et internationale obtenue par son dernier opus, *A perdre la raison* (sélection à *Un certain regard*, où Emilie Dequenne remporte le Prix d'interprétation féminine, et grand lauréat des Magritte du cinéma).
Joachim Lafosse is a towering figure in contemporary cinema, whose career gets stronger with every new film he makes, as we can see from the national and international acclaim garnered by his latest work, *A perdre la raison*, known in English as *Our Children*, which was selected for Un certain regard, where Emilie Dequenne won the Best Actress award, and which won the 'Magritte du cinéma'.

2000 *Égoïste nature* (cm)
2001 *Tribu* (cm)
2004 *Folie privée*
2006 *Nue propriété*
2006 *Ça rend heureux*
2007 *Elève libre*
2010 *Avant les mots* (cm)
2012 *A perdre la raison*
2015 *Les chevaliers blancs*
2016 *L'économie du couple* (postproduction)

RÉALISATION / DIRECTING
Joachim Lafosse

SCÉNARIO / SCREENPLAY
Joachim Lafosse,
Bulle Decarpentries,
Zélia Abadie,
Thomas Van Zuylen,
avec la participation
de Thomas Bidegain

IMAGE / PHOTOGRAPHY
Jean-François Hensgens

SON /SOUND
Christophe Giovanonni

MONTAGE IMAGE / FILM EDITING
Sophie Vercruysse

MONTAGE SON / SOUND EDITING
Ingrid Simon

MIXAGE/ MIXING
Thomas Gauder

INTERPRÉTATION
Vincent Lindon, Valérie Donzelli, Louise Bourgoin, Reda Kateb

PRODUCTION
Versus production (Jacques-Henri et Olivier Bronckart) et Les Films du Worso (Sylvie Pialat)

COPRODUCTION
Le Pacte, Prime Time, Ali N'films, BNP Paribas Fortis Film Finance, France 3 Cinéma, Proximus, RTBF

AVEC L'AIDE DE / WITH THE SUPPORT OF
Centre du Cinéma et de l'Audiovisuel de la Fédération Wallonie-Bruxelles et de VOO, la Wallonie et la Région de Bruxelles-Capitale, Canal+, Ciné+, Tax Shelter du Gouvernement Fédéral Belge, Inver Invest, Indie Sales, Eurimages, Vlaams Audiovisueel Fonds, Programme Media (CE), O'Brother Distribution, Soficinéma, Angoa-Agicoa, CNC

CONTACT PRODUCTION
Versus production
17 Mont Saint-Martin
4000 Liège
T +32 (0)4 223 18 35
info@versusproduction.be

VENTES INTERNATIONALES / INTERNATIONAL SALES
Indie Sales
32 rue Washington
75008 Paris
T +33 (0)1 44 83 02 27
info@indiesales.eu

© Ruben Impens

LE CŒUR RÉGULIER

KOKORO

VANJA D'ALCANTARA

±94'
VO FR
DCP

Suite à la mort de son frère, Alice s'enfuit au Japon et se réfugie dans un petit village au pied des falaises. Nathan disait avoir trouvé la paix là-bas, auprès d'un certain Daïsuke. En suivant la trace de son frère disparu, dans ce lieu étrange à la fois hostile et accueillant, c'est elle-même qu'Alice va redécouvrir.

After her brother dies, Alice decides to leave to Japan and finds refuge in a small village by the cliffs. Nathan said he had found peace there, thanks to a man called Daisuke. As she follows her brother's footsteps, Alice hopes to come closer to him one last time. But in this strange place, both hostile and welcoming, it's her own story she will discover.

RÉALISATION / DIRECTING
Vanja d'Alcantara

SCÉNARIO / SCREENPLAY
Vanja d'Alcantara, avec la participation de Gilles Taurand, adapté du roman éponyme d'Olivier Adam

IMAGE / PHOTOGRAPHY
Ruben Impens

SON / SOUND
Laurent Lafran

MONTAGE IMAGE / FILM EDITING
Ludo Troch

MONTAGE SON / SOUND EDITING
Frédéric Cloutier

MIXAGE / MIXING
Stéphane Bergeron

MUSIQUE / MUSIC
Serge Pelletier

INTERPRÉTATION
Isabelle Carré, Fabrizio Rongione, Niels Schneider, Jun Kunimura

BIO – FILMOGRAPHIE / FILMOGRAPHY
Née à Bruxelles en 1977. Elle étudie l'histoire à l'ULB, puis la réalisation cinématographique au RITCS.
Born in Brussels in 1977. She studied history at ULB, and then film direction at RITCS.

2004 *La Tercera Vida* (docu)
2006 *Granitsa* (cm)
2010 *Beyond the steppes* (LM)
2016 *Le cœur régulier* (LM)

PRODUCTION
Need Productions (BE)

COPRODUCTION
Blue Monday Productions (FR), ACPAV/AVENIDA (CA)

AVEC L'AIDE DE / WITH THE SUPPORT OF
Centre du Cinéma et de l'Audiovisuel de la Fédération Wallonie-Bruxelles, RTBF, Proximus, Tax Shelter du Gouvernement Fédéral Belge, FFAD, Centre National du Cinéma et de l'Image Animée, Cinémage, Cofinova, Procirep/Angoa, Région Languedoc Roussillon, mini-traité franco-canadien, SODEC, Téléfilm Canada, Crédit d'impôt canadien, K-Films Amérique, Condor/Version originale, Inver Invest, Lunanime, O'Brother Distribution

CONTACT PRODUCTION
Need Productions
Denis Delcampe
9A rue des Chartreux
1000 Bruxelles
T +32 (0)2 534 40 57
info@needproductions.com
info@camera-etc.be

VENTES INTERNATIONALES / INTERNATIONAL SALES
Doc & Film International
13 rue Portefoin
75003 Paris
T +33 (0)1 42 77 89 65
d.elstner@docandfilm.com

© Versus production
F.Maltese INTER

L'ÉCONOMIE DU COUPLE

JOACHIM LAFOSSE

±105'
COLOR
VO FR, ST ENG
DCP

Après dix ans de vie commune, Marie et Boris se séparent. C'est elle qui a acheté l'appartement dans lequel ils vivent avec leurs deux enfants, mais c'est lui qui l'a entièrement rénové. Ils sont obligés d'y cohabiter, Boris n'ayant pas les moyens de se reloger. A l'heure des comptes, aucun des deux ne veut lâcher sur ce qu'il juge avoir apporté.

After ten years of living together, Marie and Boris split up. She paid for the apartment where they live with their twin daughters but he is the one who has renovated it entirely. They are obliged to cohabit there, as Boris cannot afford a place of his own. When it comes to settling accounts, neither one wants to give an inch on what they feel they have brought to their relationship.

BIO – FILMOGRAPHIE / FILMOGRAPHY

Valeur forte du cinéma contemporain, Joachim Lafosse voit sa carrière monter en puissance de film en film, comme en témoignent la reconnaissance nationale et internationale obtenue par son dernier opus, *A perdre la raison* (sélection à *Un certain regard*, où Emilie Dequenne remporte le Prix d'interprétation féminine, et grand lauréat des Magritte du cinéma). Adepte de sujets forts, sa filmographie est peuplée de personnages monstrueux dont il cherche à comprendre les motivations, car c'est bien connu : la route de l'enfer est pavée de bonnes intentions.

Joachim Lafosse is a towering figure in contemporary cinema, whose career gets stronger with every new film he makes, as we can see from the national and international acclaim garnered by his latest work, *A perdre la raison*, known in English as *Our Children*, which was selected for Un certain regard, where Emilie Dequenne won the Best Actress award, and which won the 'Magritte du cinéma'. His films are hard-hitting and he has focused on monstrous characters whose motivations he strives to understand, because it is a well-known fact that the road to Hell is paved with good intentions.

2000 *Égoïste nature* (cm)
2001 *Tribu* (cm)
2004 *Folie privée*
2006 *Nue propriété*
2006 *Ça rend heureux*
2007 *Elève libre*
2010 *Avant les mots* (cm)
2012 *A perdre la raison*
2015 *Les chevaliers blancs*
2016 *L'économie du couple* (postproduction)

RÉALISATION / DIRECTING
Joachim Lafosse

SCÉNARIO / SCREENPLAY
Fanny Burdino,
Mazarine Pingeot,
avec la collaboration de
Thomas van Zuylen

IMAGE / PHOTOGRAPHY
Jean-François Hensgens
A.F.C. – S.B.C.

SON / SOUND
Marc Engels

MONTAGE IMAGE / FILM EDITING
Yann Dedet

MONTAGE SON / SOUND EDITING
Ingrid Simon

MIXAGE / MIXING
Thomas Gauder,
Valérie Ledocte

INTERPRÉTATION
Bérénice Bejo, Cédric Kahn, Marthe Keller, Margaux et Jade Soentjens

PRODUCTION
Versus production

COPRODUCTION
Les films du Worso, RTBF (Télévision belge), VOO et Be TV, Prime Time

AVEC L'AIDE DE / WITH THE SUPPORT OF
Centre du Cinéma et de l'Audiovisuel de la Fédération Wallonie-Bruxelles, Centre National du Cinéma et de l'Image Animée, Tax Shelter du Gouvernement Fédéral Belge, Inver Invest, Eurimages, La Wallonie, Indéfilms 4, Fonds Audiovisuel de Flandre (VAF), Canal+, Ciné+, Arte/Cofinova, Le Pacte, O'Brother Distribution, Indéfilms initiative 3, B Media Developpement, Palatine Etoile 11 Developpement, Angoa-Agicoa

CONTACT PRODUCTION
Versus production
17 Mont Saint-Martin
4000 Liège
T +32 (0)4 223 18 35
info@versusproduction.be

VENTES INTERNATIONALES / INTERNATIONAL SALES
En cours

EN AMONT DU FLEUVE

UPSTREAM

MARION HÄNSEL

93'
COLOR
VO FR
SCOPE, DCP

RÉALISATION / DIRECTING
Marion Hänsel

SCÉNARIO / SCREENPLAY
Marion Hänsel

IMAGE / PHOTOGRAPHY
Didier Frateur

SON /SOUND
Henri Morelle

MONTAGE IMAGE / FILM EDITING
Michèle Hubinon

MONTAGE SON / SOUND EDITING
Gervaise Demeure

MIXAGE/ MIXING
Marc Lizier

MUSIQUE / MUSIC
Paul M. van Brugge

INTERPRÉTATION
Olivier Gourmet,
Sergi Lopez, John Lynch

A bord d'un petit rafiot, Homer et Joé, la cinquantaine, remontent un fleuve vers des chutes d'eau en Croatie. Jusqu'au décès, récent, de leur père, ils ignoraient l'existence l'un de l'autre. Pourtant, ils sont demi-frères. Sean, un baroudeur irlandais énigmatique et menteur se joindra à eux.
En amont du fleuve est une aventure psychologique où ces hommes pudiques et solitaires livreront certains de leurs secrets, de leurs espoirs peut-être et où les liens de sang, qu'ils le veuillent ou non, les uniront.
On board a little tub of a boat, Homer and Joé, both in their fifties, sail a river up to waterfalls in Croatia. Until the recent death of their father, they did not know about each other's existence. Yet, they are half brothers. Sean, an enigmatic Irish adventurer, joins them.
Upstream is a psychological adventure where these modest and solitary men will reveal some of their secrets, their hopes, per-haps, and where blood ties, whether they like it or not, will unite them.

BIO – FILMOGRAPHIE / FILMOGRAPHY
Marion Hänsel est née en 1949 à Marseillle et a grandi à Anvers.
Elle monte sa propre société de productions "Man's Films" en 1977 pour réaliser son premier court-métrage *Equilibres*.
Le Lit est son premier long-métrage. Elle a également produit les 12 films qu'elle a realisés, e.a. *Dust*; *Between the devil and the deep blue sea*, *Si le vent soulève les sables*, *Noir Océan* et le dernier en date *En Amont du fleuve*. Elle a gagné de nombreux prix internationaux.
Marion Hansel a aussi produit et co-produit plus de 10 longs-métrages de fiction ou documentaires d'autres réalisateurs (*La Puritaine*, *No Man's Land*, *Les Chemins de la Mémoire*...)
Des rétrospectives de son travail sont régulièrement organisées dans le monde entier.
Marion Hänsel was born in 1949 in Marseilles and grew up in Antwerp. She set up her own production company, 'Man's Films' in 1977 to make her first short film, 'Equilibres'.
Le Lit is her first feature film. She also has 12 other films to her credit, including *Dust*; *Between the devil and the deep blue sea*, *Si le vent soulève les sables*, *Noir Océan* and her latest *En amont du fleuve*. She has won countless international prizes. Marion Hänsel has also produced and co-produced over 10 fictional or documentary feature films by other directors (*La Puritaine*, *No Man's Land*, *Les Chemins de la Mémoire*, etc.).
Retrospectives of her work are regularly staged all round the world.

PRODUCTION
Man's Films Productions

COPRODUCTION
SNG Film, RTBF (Télévision belge), Proximus, ZDF/Arte

AVEC L'AIDE DE / WITH THE SUPPORT OF
Centre du Cinéma et de l'Audiovisuel de la Fédération Wallonie-Bruxelles, Netherlands Film Fund & Netherlands Film production, Incentive Croatian Audiovisual Centre, Tax Shelter du Gouvernement Fédéral Belge et des sociétés Technique Electrique Industrielle, Technord, Opora sa, Notaire Jean-Luc Peers à Vilvoorde

CONTACT PRODUCTION
Man's Films Productions
Marion Hänsel
65 avenue Mostinck
1150 Bruxelles
T +32 (0)2 771 71 37
mansfilmsprod@gmail.com

VENTES INTERNATIONALES/ INTERNATIONAL SALES
Doc & Film International
Danièla Elstner
13 rue Portefoin
75003 Paris
T +33 (0)1 42 77 56 87
d.elstner@docandfilm.com

EVEN LOVERS GET THE BLUES

LAURENT MICHELI

80'
COLOR
VO FR, ST ENG
SCOPE

RÉALISATION / DIRECTING
Laurent Micheli

SCÉNARIO / SCREENPLAY
Laurent Micheli

IMAGE / PHOTOGRAPHY
Olivier Vanaschen et Tristan Galand

SON / SOUND
Alexis Auffray et Pierre Berneron

MONTAGE IMAGE / FILM EDITING
Nicolas Bier

MUSIQUE / MUSIC
Ségolène Neyroud, Julien Courroye, Raphaël Venin

INTERPRÉTATION
Gabriel Da Costa, Adriana da Fonseca, Marie Denys, Séverine Porzio, Arnaud Bronsart, Tristan Schotte

Ana couche avec Hugo, Dalhia avec Graciano, Léo avec Louis et Arthur avec tout le monde. Ils sont amoureux, amis et partagent leur quotidien de trentenaires bruxellois. Jusqu'à ce qu'un évènement bouleversant vienne briser cet équilibre. Entre fêtes, travail et amours surgissent alors les remises en question, les désirs profonds et l'urgence de vivre à fond, à tout prix.

Ana sleeps with Hugo, Dahlia with Graciano, Leo with Louis and Arthur with everybody. They are lovers, friends, and share their daily lives as young city dwellers in their thirties who live in Brussels. Until a heartbreaking event comes to break this balance. Between parties, work and love arise questions, deep desires and the urgency to live, at any cost.

BIO – FILMOGRAPHIE / FILMOGRAPHY
Diplômé de l'INSAS en 2007.
Depuis il travaille en tant qu'acteur, metteur en scène, scénariste et réalisateur.
Graduated from INSAS in 2007.
Since then, he has worked as an actor, director and screenwriter.

2016 *Even lovers get the blues*

PRODUCTION
Grenade et Stenola Productions

AVEC L'AIDE DE / WITH THE SUPPORT OF
Centre du Cinéma et de l'Audiovisuel de la Fédération Wallonie-Bruxelles

CONTACT PRODUCTION, VENTES INTERNATIONALES / INTERNATIONAL SALES
Stenola Productions
Anton Iffland Stettner
9A rue des Chartreux
1000 Bruxelles
T +32 (0)2 503 34 51
info@stenola.eu

© Laurent Thurin-Nal

FAUT PAS LUI DIRE

DON'T TELL HER

SOLANGE CICUREL

100'
COLOR
VO FR

Si votre meilleure amie était fiancée à un gay, le lui diriez-vous à trois semaines de son mariage ? Si le mari de votre amie d'enfance la trompait, le lui révèleriez-vous ? Si votre sœur de cœur était trop accro à son père pour rencontrer un autre homme, couperiez-vous son cordon ? Si votre grande amie trompait son mari, la féliciteriez-vous ?
Bref, pourquoi plus on aime, plus on ment ?
The more you love, the more you lie... It's very difficult to tell the truth to your close ones, specially if you don't want to hurt their feelings. But then starts a vicious circle of lies which can hardly be stopped ...

RÉALISATION / DIRECTING
Solange Cicurel

SCÉNARIO / SCREENPLAY
Solange Cicurel avec/with Jacques Akchoti

IMAGE / PHOTOGRAPHY
Hichame Alaouie

SON / SOUND
Quentin Collette

MONTAGE IMAGE / FILM EDITING
Yannick Leroy

MONTAGE SON / SOUND EDITING
Marc Bastien

MIXAGE/ MIXING
Mathieu Cox

MUSIQUE / MUSIC
Marc Pinilla (Suarez)

INTERPRÉTATION
Jenifer Bartoli, Camille Chamoux, Tania Garbarski, Stéphanie Crayencour, Brigitte Fossey, Arié Elmaleh, Benjamin Bellecour, Stéphane Debac, Laurent Capelluto, Fabrizio Rongione, Charlie Dupont, Clément Manuel, Nicolas Guillot

BIO – FILMOGRAPHIE / FILMOGRAPHY
Avocate au Barreau de Bruxelles. Elle est arrivée chez « Entre Chien et Loup » par le biais d'une envie de réaliser un court-métrage qui s'est transformé en un film fort, ancré dans sa réalité et qui a joui de sélections diverses à travers le monde. Ce nouveau talent n'a ni écoles, ni expérience à divers niveaux de la réalisation mais elle a l'œil, l'énergie, la capacité de travail acharné, le sens du public, et comme tout bon avocat, le sens de l'histoire bien racontée.
She is a lawyer at the Brussels Bar. What drove her to join 'Entre Chien et Loup' was the desire to make a short film, which turned into a powerful film, anchored in her reality, one which has been selected by various festivals round the world. This rising talent has neither film training nor experience at various levels of film-making, but what she does have is the eye, the energy and the ferocious work ethic, a sense of her audience, and like any good lawyer, the sense of a story well told.

2010 *Einstein était un réfugié* (cm)
En finition : *Faut pas lui dire* (LM)

PRODUCTION
Entre Chien et Loup

COPRODUCTION
Other Angle Pictures, Orange Studio, RTBF (Télévision belge), Proximus

AVEC L'AIDE DE / WITH THE SUPPORT OF
Centre du Cinéma et de l'Audiovisuel de la Fédération Wallonie-Bruxelles, la Wallonie et la Région de Bruxelles-Capitale, The Belgian Federal Government Tax Shelter, Casa Kafka Pictures, Casa Kafka Pictures Movie Tax Shelter empowered by Belfius

CONTACT PRODUCTION
Entre Chien et Loup
Diana Elbaum
40-42 rue de la Luzerne
1030 Bruxelles
T +32 (0)2 736 48 13
info@entrechienetloup.be

VENTES INTERNATIONALES/ INTERNATIONAL SALES
Other Angle Pictures
52 rue de Ponthieu
75008 Paris
T +33 (0)9 83 37 53 44
otheranglepics@gmail.com

FUNÉRAILLES (DE L'ART DE MOURIR)

BORIS LEHMAN

±100'
COLOR
16MM, DCP

RÉALISATION / DIRECTING
Boris Lehman

SCÉNARIO / SCREENPLAY
Boris Lehman

IMAGE / PHOTOGRAPHY
Antoine-Marie Meert

SON / SOUND
Jacques Dapoz

MONTAGE/EDITING
Ariane Mellet

ASSISTANTE / ASSISTANT
Juliette Achard

MIXAGE / MIXING
Simon Apostolou

MUSIQUE / MUSIC
Fanny Tran

Comment filmer sa propre mort ? Comment la mettre en scène ? Au premier abord cela peut faire sourire et pourtant cette question concerne tout un chacun, même si l'on n'est pas cinéaste.
Arrivé à un âge où l'on commence à faire ses valises pour l'au-delà, je me prépare à brûler ma vie, à jeter ce que j'ai collectionné et accumulé pendant plus d'un demi-siècle. Les livres, les vêtements, les films, tout doit, tout va disparaître, en cendres et en fumée.
How do you film your own death? How do you stage it? Initially this might make you smile, yet this question concerns everyone, even if you're not a director.
Being at an age where I was beginning to pack my bags for the afterlife, I'm preparing to burn my life, to throw away what I've collected and accumulated for more than half a century. Books, clothes, films, everything has to go, everything is going to go up in smoke.

FILMOGRAPHIE / FILMOGRAPHY
Funérailles (de l'art de mourir) se présentent comme le « dernier » épisode de mon œuvre auto-ciné-biographique, *Babel*, qui couvre un peu plus de trente ans de ma vie.
Faut-il rappeler ici que ce film commence en 1983 avec *Lettre à mes amis restés en Belgique*.
Episode 2 : *Tentatives de se décrire*.
Episode 3 : *Histoire de ma vie racontée par mes photographies*.
Episode 4 : *Mes sept lieux*.
Episode 5 : *Histoire de mes cheveux*.
Funérailles mène ce récit de vie à son terme. Il peut être considéré comme mon « dernier » film, comme un testament.
Funérailles (de l'art de mourir) is presented as the "last" episode of my autobiographical documentary, Babel, which covers a little over thirty years of my life.
It's worth recalling here the episodes of this film started in 1983 with *Lettre à mes amis restés en Belgique*.
Episode 2: *Tentatives de se décrire*.
Episode 3: *Histoire de ma vie racontée par mes photographies*.
Episode 4: *Mes sept lieux*.
Episode 5: *Histoire de mes cheveux*.
Funérailles will bring this life to its conclusion. It could be considered as my "last" film, as a testament.

PRODUCTION
DOVFILM

COPRODUCTION
Les films du Centaure (Denys Desjardins) (Montréal), Bandits-Mages (Isabelle Carlier) (Bourges)

AVEC L'AIDE DE / WITH THE SUPPORT OF
Centre du Cinéma et de l'Audiovisuel de la Fédération Wallonie-Bruxelles, Centre d'art contemporain Le Fresnoy, Fondation Boris Lehman

CONTACT
Boris Lehman
14 avenue Guillaume Macau
1050 Bruxelles
T +32(0)486 28 83 45
lehman.boris@gmail.com
www.borislehman.be

LA FILLE INCONNUE

THE UNKNOWN GIRL

JEAN-PIERRE ET LUC DARDENNE

COLOR
VO FR

Jenny, jeune médecin généraliste, se sent coupable de ne pas avoir ouvert la porte de son cabinet à une jeune fille retrouvée morte peu de temps après. Apprenant par la police que l'identité de la jeune fille est inconnue, Jenny se met en quête de trouver son nom. Dans sa quête, la jeune médecin devient peu à peu accoucheuse de vérité.

Jenny, a young general practitioner, feels guilty for not having opened the door of her practice to a girl who is found dead shortly after. On learning from the police that the girl's identity is unknown, Jenny decides to discover her name. In her quest, the young doctor gradually becomes a midwife for the truth.

RÉALISATION / DIRECTING
Jean-Pierre et Luc Dardenne

SCÉNARIO / SCREENPLAY
Jean-Pierre et Luc Dardenne

IMAGE / PHOTOGRAPHY
Alain Marcoen

SON / SOUND
Jean-Pierre Duret

MONTAGE IMAGE / FILM EDITING
Marie-Hélène Dozo

MONTAGE SON / SOUND EDITING
Benoit De Clerck

MIXAGE / MIXING
Thomas Gauder

MUSIQUE / MUSIC
Hello Mic

INTERPRÉTATION
Adèle Haenel, Jérémie Renier, Olivier Gourmet, Christelle Cornil, Thomas Doret

BIO – FILMOGRAPHIE / FILMOGRAPHY
Luc Dardenne. Né à Awirs en Belgique, 1954.
Luc Dardenne, born in Awirs in 1954.
Jean-Pierre Dardenne. Né à Engis en Belgique, 1951.
Jean-Pierre Dardenne, born in Engis in 1951.

1996 *La Promesse* (LM)
1999 *Rosetta* (LM)
2001 *Le Fils* (LM)
2005 *L'enfant* (LM)
2008 *Le silence de Lorna* (LM)
2011 *Le gamin au vélo* (LM)
2014 *Deux jours, une nuit* (LM)
En finition *La fille inconnue* (LM)

PRODUCTION
Les Films du Fleuve

COPRODUCTION
Archipel 35 / Eyeworks Belgium

AVEC L'AIDE DE / WITH THE SUPPORT OF
Centre du Cinéma et de l'Audiovisuel de la Fédération Wallonie-Bruxelles, RTBF + Fonds spécial (FWB), BE TV, Wallimage, Tax Shelter - Casa Kafka Pictures, VAF, Eurimages, France 2, France TV, Canal +

CONTACT PRODUCTION
Les Films du Fleuve
13 quai de Gaulle
4020 Liège
T +32 (0)4 349 56 90
F +32 (0)4 349 56 96
info@lesfilmsdufleuve.be
www.lesfilmsdufleuve.be

VENTES INTERNATIONALES / INTERNATIONAL SALES
Wild Bunch Distribution
Bénélux: Cinéart
France: Diaphana

LES HOMMES D'ARGILE

MOURAD BOUCIF

109'
COLOR
VO, ST FR

RÉALISATION / DIRECTING
Mourad Boucif

SCÉNARIO / SCREENPLAY
Mourad Boucif, Luc Jabon

IMAGE / PHOTOGRAPHY
Michel Baudour

SON / SOUND
Thomas Bouric, Mohamed Mouillid

MONTAGE IMAGE / FILM EDITING
Michèle Hubinon

MONTAGE SON / SOUND EDITING
Philippe Bluard

MIXAGE / MIXING
David Gillain

DÉCORS
Emmanuelle Bats, Aurélien Geneix

COSTUMES
Nathalie Leborgne

INTERPRÉTATION
Miloud Nasiri, Magalie Solier, Tibo Vandenborre, Mourad Wagli, Mohamed Zahir, Christian Crahay, Abdelkrim Qissi, Jean-Batiste Iera, Mahjoub Benmoussa, Rafiq Boubkoeur, Jamal Tahiri, Rachida Chbani, Mustapha El Hamel, Jawad Elbe, Kamal Kenzo

Le Jeune Sulayman vit au Maroc dans « la roche d'argile ». Il fait la rencontre de Kadija, la fille du Caïd, le chef d'une immense région. Ce dernier, assoiffé de pouvoir, accepte mal le mariage de sa fille avec un berger.
Au moment où éclate la Deuxième Guerre mondiale, le jeune berger est enrôlé de force dans l'armée française. Il se retrouve à sillonner ces terres inconnues pour lui, aussi intrigantes que dangereuses. Plongé dans les atrocités de la guerre, il décide de chercher à tout prix une forme d'humanité dans la destinée de ce contingent de soldats marocains embarqués malgré eux dans un conflit qui ne les concernait guère...
Young Sulayman lives in Morocco in the 'rocks of clay'.He meets Kadija, the daughter of the 'caïd', the chief of a vast region. He is thirsty for power and not happy to see his daughter married to a shepherd.
On the outbreak of the Second World War, the young shepherd is conscripted into the French army and find himself travelling in these unfamiliar places which to him are as intriguing as they are dangerous. Plunged into the atrocities of the war, he resolves to devote himself at any price to finding some form of humanity in this contingent of Moroccan soldiers who find themselves embarking, despite themselves, for a conflict which has little to do with them...

BIO – FILMOGRAPHIE / FILMOGRAPHY
Il travaille avec différentes associations, ONG humanitaires belges et internationales et est très actif dans différentes causes.
Très vite, il s'intéresse au 7e art et y conçoit ses nouvelles armes. Sa principale préoccupation: l'exclusion sociale générée par les mécanismes inégalitaires.
He works with various associations and Belgian and international humanitarian NGOs, and is very active in various causes.
He became interested in the cinema as a very young child, and this is where he designs his new weapons. His major concern is: the social exclusion generated by unfair mechanisms.

1996 *Kamel* (MM)
2003 *Au-delà de Gibraltar* (LM) co-réalisé avec Taylan Barman
2006 *La couleur du sacrifice* (docu LM)
2015 *Les hommes d'argile* (LM)

PRODUCTION
Un Souffle production/
Les Colonnes de lumière
Vanessa Brichaut et
Mourad Boucif

COPRODUCTEURS
Nacer El Maajoun, Lahbib Bendella, Abdelillah Otman

AVEC L'AIDE DE / WITH THE SUPPORT OF
Centre du Cinéma et de l'Audiovisuel de la Fédération Wallonie-Bruxelles, Vlaams Audiovisueel Fonds, Centre cinématographique marocain, Chaîne Publique 2M Soréad, Fonds Image de l'Organisation internationale de la Francophonie, RTL Belux, L' Acsé

CONTACT PRODUCTION, VENTES INTERNATIONALES/ INTERNATIONAL SALES
T +32 (0)475 36 06 96
mourad.boucif@hotmail.com

INSOUMISE

REBELLIOUS GIRL

JAWAD RHALIB

75'
COLOR
VO FR, ARABE,
ST ENG, FR, ARABE
HD 1.85

RÉALISATION / DIRECTING
Jawad Rhalib

SCÉNARIO / SCREENPLAY
Jawad Rhalib, Gregory Lecoq, Olivier Torres

IMAGE / PHOTOGRAPHY
François Schmit

SON / SOUND
Yves Bemelmans

MONTAGE IMAGE / FILM EDITING
Jeanne Plassier

MUSIQUE / MUSIC
Hoba hoba

INTERPRÉTATION
Sofiia Manousha, Benjamin Ramon, Hande Kodja, Benoit van Dorslaer

Laila, une jeune informaticienne marocaine sans emploi, quitte son pays pour un travail de saisonnière en Belgique. La jeune femme atterrit dans la petite exploitation agricole familiale d'André, un cultivateur de pommes. Très vite, Laila déchante, lorsqu'elle découvre le système profondément injuste qui règle les contrats des saisonniers. Peu à peu, son sentiment de révolte contamine son entourage et l'exploitation d'André va en être bousculée.
Laila is a freshly IT graduate in Morocco. She leaves her country for a seasonal employment contract in Europe.
She lands in André's Begian farm, specialized in apples crop.
But Laila is quickly disillusioned when she finds out the unfair system of seasonal employement contracts. Little by little, her revolt will influence those around her and shake up André's farm.

BIO – FILMOGRAPHIE / FILMOGRAPHY
Auteur, cinéaste, Jawad Rhalib oriente son travail sur les droits de l'Homme et les questions liées à la mondialisation, le profit et le réalisme social.
Il écrit et réalise des courts, moyens et longs métrages de fiction et documentaires pour le cinéma ainsi que pour l'ensemble des chaînes télévisées européennes.
Author, director, Jawad Rhalib directs his work on human rights, mondialization, profit and social realism issues.
He wrote and directed short films, feature films, documentaries and fiction for cinema and télévision.

1997 *Regards sur l'Inde* (Doc)
1998 *Le blé ou l'oseille* (Doc)
1999 *Au nom de la coca* (Doc)
2000 *El insecto Asesino* (Doc)
2001 *Vietnam now* (Doc)
2002 *La nouvelle Afrique du Sud, oui mais...* (Doc)
2003 *Madagascar, les années volées* (Doc)
2004 *Brûler, disaient-ils ou les raisons de la colère* (Doc)
2005 *Tuberculose – Sida, l'équation sud-africaine* (Doc)
2006 *El Ejido, La Loi du Profit* (Doc)
2008 *Les damnés de la mer* (Doc)
2012 *Le chant des tortues* (Doc)
2014 *7, rue de la Folie* (LM)
2015 *Insoumise* (LM)

PRODUCTION
Iota Production

COPRODUCTION
K Films

AVEC L'AIDE DE / WITH THE SUPPORT OF
Centre du Cinéma et de l'Audiovisuel de la Fédération Wallonie-Bruxelles et de VOO, Centre Cinématographique Marocain (CCM), Mollywood et Tax Shelter du Gouvernement Fédéral Belge

CONTACT PRODUCTION
Iota Production
Isabelle Truc
7 clos des Pommiers
1310 La Hulpe
T +32 (0)2 344 65 31
contact@iotaproduction.com
www.iotaproduction.com

JE ME TUE À LE DIRE

DEATH BY DEATH

XAVIER SERON

90'
N/B
1,87, 5.1 CINÉMA

RÉALISATION / DIRECTING
Xavier Seron

SCÉNARIO / SCREENPLAY
Xavier Seron

IMAGE / PHOTOGRAPHY
Olivier Vanaschen

SON / SOUND
Arnaud Calvar

MONTAGE IMAGE / FILM EDITING
Julie Naas

INTERPRÉTATION
Myriam Boyer,
Jean-Jacques Rausin,
Fanny Touron,
Serge Riaboukine

Michel Peneud a peur de mourir. Il contemple sa mère malade, son visage blafard, son sein amovible. Il n'a pas envie de finir comme elle. Or depuis qu'il a décidé de mettre en vente la maison familiale et de placer sa mère dans une maison de convalescence, Michel commence à perdre des plaques de cheveux, une grosseur inquiétante est apparue à sa poitrine. Symptômes qui ne sont pas sans rappeler le cancer de sa mère. Le médecin lui assure que c'est bénin. Mais si tel est le cas, pourquoi propose-t-il à Michel d'effectuer un prélèvement ? Désormais, Michel en est certain : il est foutu.
Michel Peneud is affraid to die. He contemplates his sick mother, her pail face, her brest removed. He doesn't want to end up like her. However, since he decided to put the family house up for sale and to place his mother in a convalescent home, Michel starts to lose hair, a worrying sized bump appeared with his chest. Symptoms which are not without pointing out the cancer of his own mother. The doctor assures him it's benign. But if such is the case, why does he propose to Michel to take a sample ? From this point on, Michel is certain : he is damned.

BIO – FILMOGRAPHIE / FILMOGRAPHY
Réalisateur et scénariste né à Bruxelles en 1975. Après des études de droit, il entre à l'Institut des Arts de Diffusion en 2001.
Director and screenwriter born in Brussels in 1975. After studying law, he entered the Institut des Arts de Diffusion in 2001.

2005 *Rien d'insoluble* (cm)
2007 *Le crabe* co-réalisé avec Christophe Hermans (cm)
2010 *Mauvaise Lune* co-réalisé avec Meryl Fortunat-Rossi (cm)
2015 *L'ours noir* co-réalisé avec Meryl Fortunat-Rossi (cm)
Je me tue à le dire (LM)

PRODUCTION
Novak Prod
(Olivier Dubois – Bernard Dessus Les Moustier)

COPRODUCTION
Tobina Films (François Cognard)

AVEC L'AIDE DE / WITH THE SUPPORT OF
Centre du Cinéma et de l'Audiovisuel de la Fédération Wallonie-Bruxelles et VOO,
Avance sur recettes avant réalisation du CNC,
Aide à la production de la Région Bretagne,
Tax Shelter du Gouvernement Fédéral Belge

CONTACT PRODUCTION
Novak Prod
Olivier Dubois
59B rue Guillaume Tell
1060 Bruxelles
T +32 (0)2 736 27 62
F +32 (0)2 732 16 69
novak@skynet.be

VENTES INTERNATIONALES / INTERNATIONAL SALES
Stray Dogs

JE SUIS RESTÉ DANS LES BOIS

VINCENT SOLHEID, ERIKA SAINTE & MICHAËL BIER

±90'
COLOR
VO FR

RÉALISATION / DIRECTING
Vincent Solheid, Erika Sainte et Michaël Bier

SCÉNARIO / SCREENPLAY
Vincent Solheid, Erika Sainte et Michaël Bier

IMAGE / PHOTOGRAPHY
Pierre Choqueux

SON / SOUND
Bruno Schweisguth

MONTAGE IMAGE / FILM EDITING
Matyas Veress

Le film raconte l'histoire d'un artiste plasticien, Vincent Solheid, qui dans le cadre de la création de sa nouvelle expo vidéo, va reconstituer des moments de sa vie. Il est entouré d'une petite équipe dont Erika, sa compagne, et Michaël, un ami réalisateur, aidés par des amis, des connaissances ou de parfaits inconnus qui endosseront les rôles de ses parents, son premier amour, le curé de sa paroisse, etc... Il se confronte à des situations vécues dans son passé, tantôt honteuses, tantôt cocasses et les réincarne avec une totale sincérité. Si celles-ci apparaissent souvent anodines prises individuellement, elles ont en commun de lui avoir fait mal, à lui ou à ses proches. Au fur et à mesure que Vincent se replonge naïvement et sans pudeur dans son passé, l'image que ses collaborateurs ont de lui commence à ternir.
This movie tells the story of a plastic artist, Vincent Solheid, who is organizing his next exhibition - and this become the reason of going through his crutial past life moments. He is surrounded by a team, composed of Erika, his life companion, and Michaël, a film director and friend, but also helped by friends, acquaintances or absolute strangers, who would play the role of his parents, his first love, the priest of his church,... Being confronted to his past life time situations, shameful or comical, he will reincarnate them with total honesty. Even if, at first sight, they might seem harmless - the fact is that they have hurt himself or his relatives. As this return to the past is progressing, the image of Vincent is going to be ternished...

DÉMARCHE
Co-réalisé par Vincent Solheid, Erika Sainte et Michael Bier, un trio complémentaire, artiste plasticien, comédienne et réalisateur/directeur de casting. Vincent Solheid est un artiste contemporain de grande renommée en Belgique, ayant exposé à Bruxelles et à l'étranger. Michaël Bier quant à lui est directeur de casting chez ADK Casting et réalisateur de *En dilettante* (2014) et *Une séparation* (2014).
Co-directed by Vincent Solheid, Erika Sainte and Michaël Bier, three of them boast very complementary skillsets, a sculptor, an actress and a director and casting director. Vincent Solheid is a contemporary artist with a strong reputation in Belgium, who has exhibited in Brussels and abroad. Michaël Bier is a casting director with ADK Casting, and the director of *En dilettante* (2014) and *Une séparation* (2014).

Ensemble / Together
En finition : *Je suis resté dans les bois*

PRODUCTION
Eklektik Productions

COPRODUCTION
BE TV

AVEC L'AIDE DE / WITH THE SUPPORT OF
Centre du Cinéma et de l'Audiovisuel de la Fédération Wallonie-Bruxelles (Film Lab)

CONTACT PRODUCTION VENTES INTERNATIONALES / INTERNATIONAL SALES
Eklektik Productions
Marie Besson
43 rue De Parme
1060 Bruxelles
T +32 (0)2 534 75 95
marie@eklektik.be

© Estelle Ruiller

KAZARKEN - EN CREUSANT

KAZARKEN - AS WE DIG

GÜLDEM DURMAZ

90'
COLOR
VO FR, TURC,
ST FR, ENG
HD, DV, SUPER 8

En suivant d'antiques pratiques anatoliennes, une femme d'origine turque s'adonne à une expérience de psychanalyse sauvage : guidée par la figure mythologique du centaure Chiron, elle retraverse des fragments de mémoire, personnelle ou collective.
Le temps et l'espace se disloquent, ouvrant des passages entre différents mondes.
Elle arpente ainsi les rues du village de montagne où est née sa mère, et dont toute la population arménienne a disparu en 1915 - mais aussi les ruines d'un hôpital antique où l'on guérissait, il y a deux mille ans, par l'eau et par les rêves.
A woman of Turkish ascent, following ancient anatolian healing rites, dreams her way through fragments of memory, both personal and collective.
She is guided by a mythological character, Kheiron the Centaur, into a form of savage psychoanalysis.
An experiment in dislocated space and time, opening up passages between worlds, her quest takes her back to her mother's village, whose entire Armenian population vanished in 1915 – but also to the ruins of an ancient Roman hospital, where sacred waters and oneiric visions were once the keys to healing.

RÉALISATION / DIRECTING
Güldem Durmaz

SCÉNARIO / SCREENPLAY
Güldem Durmaz, Simon Backès

IMAGE / PHOTOGRAPHY
Güldem Durmaz, Simon Backès, Piet Eekman, Bernard Verstraete

SON / SOUND
Valentin Mazingarbe

MONTAGE IMAGE / FILM EDITING
Simon Backès, Güldem Durmaz

MONTAGE SON / SOUND EDITING
Emmanuel de Boissieu

MIXAGE / MIXING
Emmanuel de Boissieu

MUSIQUE / MUSIC
Fred Costa

VOIX / VOICE
Güldem Durmaz,
Denis Lavant, Martin Selze,
Marie-Sohna Condé

PRODUCTION
A nous 2

COPRODUCTION
CBA-Bruxelles, Alea Jacta-Bruxelles, Atopic (Christophe Gougeon)-Paris

AVEC L'AIDE DE / WITH THE SUPPORT OF
Centre du Cinéma et de l'Audiovisuel de la Fédération Wallonie-Bruxelles (Film Lab), Bourse SCAM « Brouillon d'un rêve »

CONTACT PRODUCTION, VENTES INTERNATIONALES / INTERNATIONAL SALES
A Nous 2
Güldem Durmaz
90A rue du Page
1050 Bruxelles
T +32 (0)477 90 84 56
+33 (0)6 80 41 34 35
guldemdurmaz@yahoo.fr

BIO – FILMOGRAPHIE / FILMOGRAPHY
Née en 1971, vit et travaille entre Bruxelles, Istanbul et Paris.
Sa pratique inclut, et parfois mixe, réalisation de films, installations vidéo et performances *live*.
She was born in 1971, and lives and works between Brussels, Istanbul and Paris.
Her works include, and sometimes blend, film direction, video installations and live performances.

2001 *Şoför* (cm)
2002 *Koro* (cm)
2011 *Ben/0* (docu)
2016 *Kazarken- En creusant* (docu)

KEEPER

GUILLAUME SENEZ

95'
COLOR
VO FR / ST ENG, NL

RÉALISATION / DIRECTING
Guillaume Senez

SCÉNARIO / SCREENPLAY
Guillaume Senez et David Lambert

IMAGE / PHOTOGRAPHY
Deniz Jutzeler

SON / SOUND
Eric Ghersinu

MONTAGE IMAGE / FILM EDITING
Julie Brenta

MONTAGE SON / SOUND EDITING
Virginie Messiaen

MIXAGE/ MIXING
Franco Piscopo

INTERPRÉTATION
Kacey Mottet-Klein, Galatea Bellugi, Catherine Salée, Laetitia Dosch, Sam Louwyck

Maxime et Mélanie, 15 ans, à peine sortis de l'enfance, sont amoureux. Un jour, Mélanie découvre qu'elle est enceinte. Maxime veut garder l'enfant à tout prix.
Maxime and Mélanie, both 15 years old and barely out of childhood, are in love. One day, Mélanie finds out she's pregnant. Maxime wants to keep the baby no matter what.

BIO – FILMOGRAPHIE / FILMOGRAPHY
Guillaume Senez est français, belge mais avant tout bruxellois. Après son film de fin d'études de l'INRACI en 2001, il réalise trois courts-métrages récipiendaires de nombreux prix en festivals à travers le monde : *La Quadrature du Cercle* en 2006, *Dans nos veines* en 2009 (nominé au Prix Unifrance du meilleur court-métrage au festival de Cannes et nominé aux Lutins du court-métrage), et *U.H.T.* en 2012 (nominé aux Magritte du Cinéma Belge dans la catégorie meilleur court-métrage).
Guillaume Senez is French, Belgian, but above all from Brussels. After graduating from INRACI in 2001, he directs three short films which has been rewarded in numerous festivals worldwide: *Squaring The Circle* in 2006, In *Our Blood* in 2009 (was nominated at Cannes festival for Unifrance prize in the category best short-film and were even nominated at Les Lutins du court-métrage), and *U.H.T.* in 2012 (nominated at the belgian most prestigious cinema ceremony, les Magritte du cinéma, in the best short film category).

2015 *Keeper*

PRODUCTION
Iota Production

COPRODUCTION
Louise production,
Savage Film,
Off shore

AVEC L'AIDE DE / WITH THE SUPPORT OF
Centre du Cinéma et de l'Audiovisuel de la Fédération Wallonie-Bruxelles, Mollywood, VAF, Be TV, Région Alsace, CNC, OFC, Cineforum, RTS

CONTACT PRODUCTION
Iota Production
Isabelle Truc
7 clos des Pommiers
1310 La Hulpe
T +32 (0)2 344 65 31
contact@iotaproduction.com
www.iotaproduction.com

VENTES INTERNATIONALES / INTERNATIONAL SALES
Be For Films
Pamela Leu
28 avenue des Villas
boîte 0A
1060 Bruxelles
T +32 (0)489 80 21 23
pamela@beforfilms.com

LE MALI (EN AFRIQUE)

MALI (IN AFRICA)

CLAUDE SCHMITZ

±60'
COLOR
VO FR
16/9

RÉALISATION / DIRECTING
Claude Schmitz

SCÉNARIO / SCREENPLAY
Claude Schmitz & Arthur Egloff

IMAGE / PHOTOGRAPHY
Florian Berutti

SON / SOUND
Félix Blume

MONTAGE IMAGE / FILM EDITING
Marie Beaune

MONTAGE SON / SOUND EDITING
David Vranken et Charles De Ville

MIXAGE/ MIXING
Matthieu Choux

MUSIQUE / MUSIC
Thomas Turine

INTERPRÉTATION
Marc Barbe
Patchouli
Lucie Debay
Olivier Zanotti
Clément Losson

Alors qu'ils tentent de fuir l'Europe en crise, Darius, Stanislas et Gabriel tombent en rade dans un domaine privé. Le propriétaire propose de les héberger le temps de réparer leur véhicule, sous condition d'effectuer des travaux de rénovation dans le bâtiment et de distraire sa fille dont le fiancé américain est décédé la veille.

As they are trying to escape a Europe in crisis, Darius, Stanislas and Gabriel get stuck on a private property. The owner offers to give them shelter under the condition that they lend a hand renovating the house and entertain his daughter whose American fiancé has died the night before.

BIO – FILMOGRAPHIE / FILMOGRAPHY

Né en 1979. Il est belge. Diplômé de l'INSAS, il vit et travaille à Bruxelles.
Depuis 2001, il oriente son travail de théâtre vers des spectacles de création dont il devient progressivement l'auteur et le metteur en scène. Son écriture se développe autour de partitions scéniques qui tracent la continuité et l'architecture générale de chaque spectacle et comportent des dialogues et des indications visuelles précises (scénographie, lumière, déplacements).

Born in 1979. He is Belgian. He graduated from INSAS, and now lives and works in Brussels.
Since 2001, he has been focusing his stage work towards creative shows which he has gradually begun writing and directing. His writing revolves around theatrical scores which trace the continuity and general architecture of each show and include dialogue and precise visual indications (staging, lighting, movements).

2011 *Tout comme les princes* (cm)
2016 *Le Mali (en Afrique)*

PRODUCTION
Wrong Men North SPRL

COPRODUCTION
Paradies,
Chevaldeuxtrois
Les Halles

AVEC L'AIDE DE / WITH THE SUPPORT OF
Centre du Cinéma et de l'Audiovisuel de la Fédération Wallonie-Bruxelles

CONTACT PRODUCTION
Wrong Men North SPRL
Benoit Roland
10 box 3, rue Moris
1060 Bruxelles
T +32 (0)479 43 98 22
info@wrongmen.be

© Juliette Van Dormael

MON ANGE

HARRY CLEVEN

±90'
COLOR
VO FR
NUMÉRIQUE

RÉALISATION / DIRECTING
Harry Cleven

SCÉNARIO / SCREENPLAY
Thomas Gunzig et Harry Cleven

IMAGE / PHOTOGRAPHY
Juliette Van Dormael

SON / SOUND
Lucas Le Bart

MONTAGE IMAGE / FILM EDITING
Matyas Veress

MUSIQUE / MUSIC
George Van Dam et Dimitri Coppe

INTERPRÉTATION
Fleur Geffrier,
Elina Lowensohn

Suite à la mystérieuse disparition de son compagnon, Louise, accablée par le chagrin, est internée dans un asile psychiatrique. Dans le plus grand secret, elle met au monde un petit garçon qu'elle prénomme Mon Ange et qui est doté d'une incroyable singularité : il est invisible. Louise impose à Mon Ange de ne jamais se dévoiler au monde. Mais, un jour, Mon Ange fait la rencontre de Madeleine, une petite fille aveugle dont il tombe éperdument amoureux...Au fil des ans, leur amour grandit, jusqu'au jour où Madeleine lui annonce une nouvelle qui va bouleverser leur vie : elle va retrouver la vue...
Devastated with grief after the mysterious disappearance of her magician lover, Louise is sent to a psychiatric asylum. Nine months later, she gives birth to Angel, a baby boy with an incredible gift: he is invisible. To protect him from the cruelty of the outside world, his mother hides his existence. Angel grows up quite normally until he meets Madeleine, a bling little girl of his age who lives nearby. They quickly become inseparable, Madeleine still unaware of Angel's invisibility. Until one day Madeleine announces something that will turn their lives upside down: she will recover her sight.

BIO – FILMOGRAPHIE / FILMOGRAPHY
1975-1979 : Art Dramatique au Conservatoire Royal de Liège en Belgique. Acteur pour le théâtre, la télévision et le cinéma. Metteur en scène théâtre et pédagogue. Réalisateur et scénariste.
1975-1979: Drama at the Conservatoire Royal, Liège, Belgium. Stage, television and film actor. Theatre director and teacher. Film director and screenwriter.

1989 *Sirène* (cm)
1991 *Abracadabra* (LM)
1999 *Pourquoi se marier le jour de la fin du monde* (LM)
1999 *Les enfants du jour* (téléfilm)
2001 *Ton tour viendra* (téléfilm)
2005 *Trouble* (LM)
2006 *Les Diablesses* (téléfilm)
2008 *Les héritières* (téléfilm)
2010 *La fille de l'autre* (téléfilm)
2014 *Couvre-feu* (téléfilm)
Postproduction : *Mon ange* (LM)
En cours /In progress : *Through love* (LM)
Au nom du fisc – Projet de série bouclée avec Olivier Prieur

PRODUCTION
Terra Incognita Films (Jaco Van Dormael) - Climax Films (Olivier Rausin) - Après le Déluge (Jaco Van Dormael, Olivier Rausin et Daniel Marquet)

COPRODUCTION
Savage Film (Bart Van Langendonck) - VOO et Be TV (Philippe Logie) - RTBF (Télévision Belge) (Arlette Zylberberg)

AVEC L'AIDE DE / WITH THE SUPPORT OF
Centre du Cinéma et de l'Audiovisuel de la Fédération Wallonie-Bruxelles, Fonds Audiovisuel de Flandre (VAF), Wallimage-Bruxellimage

CONTACT PRODUCTION
Terra Incognita Films
Candice Falesse
63 avenue Wolvendael
1180 Bruxelles
T +32 (0)2 705 25 20
candice.falesse@climaxfilms.be

VENTES INTERNATIONALES / INTERNATIONAL SALES
Elle Driver

Photo tournage

NOCES

STEPHAN STREKER

95'
COLOR
VO FR, ST. ENG
DCP

RÉALISATION / DIRECTING
Stephan Streker

SCÉNARIO / SCREENPLAY
Stephan Streker

IMAGE / PHOTOGRAPHY
Grimm Vandekerckhove

SON / SOUND
Olivier Ronval

MONTAGE IMAGE / FILM EDITING
Jérome Guiot

MIXAGE/ MIXING
Michel Schillings

INTERPRÉTATION
Lina El Arabi, Sébastien Houbani, Babak Karimi, Neena Kulkarni, Olivier Gourmet, Zacharie Chasseriaud, Alice de Lencquesaing, Aurora Marion, Rania Mellouli, Harmandeep Palminder, Bilel Ghommidh et Sandor Funtek

Zahira, dix-huit ans, pakistanaise, souhaite garder le bébé qu'elle a dans son ventre. Amir, son frère, son confident, lui promet de l'aider. Mais leurs parents ont d'autres projets pour la jeune fille. Toute l'action se passe en Belgique. Aujourd'hui.
Zahira, an 18-year old Pakistani girl, wants to keep the baby she is carrying. Amir, her brother and confidant, promises to help her. But their parents have other plans for the young girl. The movie takes place in Belgium. Today.

BIO – FILMOGRAPHIE / FILMOGRAPHY
Expériences professionnelles :
Ancien journaliste (cinéma et sport).
Consultant en football pour la RTBF.
Professional experience:
Former journalist (cinema and sport)
Football consultant for RTBF

Réalisateur et scénariste
1993 *Shadow Boxing* (cm)
1996 *Mathilde, la femme de Pierre* (cm)
1998 *Le jour du combat* (docu)
2004 *Michael Blanco* (LM)
2013 *Le monde nous appartient* (LM)

En finition/In production : *Noces*

PRODUCTION
Daylight Films

COPRODUCTION
Tarantula, Minds Meet, Bodhicitta Works

CONTACT PRODUCTION
Michaël Goldberg
27 rue de la Croix de Pierre
1060 Bruxelles
T +32 (0)476 475 673
michael@daylight-films.be

NO HOME MOVIE

CHANTAL AKERMAN

115'
COLOR
VO FR
DCP

RÉALISATION / DIRECTING
Chantal Akerman

SCÉNARIO / SCREENPLAY
Chantal Akerman

IMAGE / PHOTOGRAPHY
Chantal Akerman

SON / SOUND
Chantal Akerman

MONTAGE IMAGE / FILM EDITING
Claire Atherton

MONTAGE SON / SOUND EDITING
Eric Lesachet

MIXAGE/ MIXING
Eric Lesachet

Parce que ce film est avant tout un film sur ma mère, ma mère qui n'est plus. Sur cette femme arrivée en Belgique en 1938 fuyant la Pologne, les pogroms et les exactions. Cette femme qu'on ne voit que dans son appartement. Un appartement à Bruxelles. Un film sur le monde qui bouge et que ma mère ne voit pas.
Because this film is above all a film about my mother, my mother who has passed away. About this woman who came to Belgium in 1938, fleeing Poland, pogroms and violence. This woman who was only ever seen in her apartment. An apartment in Brussels.
A film about a fast-moving world that my mother doesn't see.

BIO – FILMOGRAPHIE / FILMOGRAPHY
Née à Bruxelles en 1950. Décédée en 2015.
Born in Brussels in 1950. Died in 2015.

1968 *Saute ma ville*
1971 *L'enfant aime*
1972 *Hôtel Monterey*
1973 *La Chambre*, *Le 15/8* (Cm) et *Hanging out Yonkers* (LM)
1974 *Je, tu, il, elle*
1975 *Jeanne Dielman, 23 quai du Commerce, 1080 Bruxelles*
1977 *News From Home*
1978 *Les rendez-vous d'Anna*
1980 *Dis-moi*
1982 *Toute une nuit*
1983 *Les années 80*
1984 *Paris vu par...vingt ans après*, *L'homme à la valise*, *Un jour Pina a demandé* (LM), *J'ai faim, j'ai froid* (cm), *Family Business* (cm), *New-York, New-York bis* (cm), *Lettre d'une cinéaste* (cm)
1985 *Golden Eighties*
1986 *Letters from Home*
1988 *Histoires d'Amérique*
1991 *Nuit et jour*
1992 *D'Est*
1993 *Portrait d'une jeune fille de la fin des années 60 à Bruxelles*
1996 *Un divan à New York*
1999 *Sud*
2000 *La captive*
2002 *De l'autre côté*
2003 *Demain on déménage*
2006 *Là-bas*
2011 *La folie Almayer*
2015 *No Home Movie*

PRODUCTION
Paradise Films

COPRODUCTION
Liaison Cinématographique

AVEC L'AIDE DE / WITH THE SUPPORT OF
Centre du Cinéma et de l'Audiovisuel de la Fédération Wallonie-Bruxelles

CONTACT PRODUCTION
Paradise Films
110 boulevard Reyers
1030 Bruxelles
T +32 (0)2 216 23 24
info@artemisproductions.com

VENTES INTERNATIONALES / INTERNATIONAL SALES
Doc & Film International
Daniela Elstner
13 rue Portefoin
75003 Paris
T +33 (0)1 42 77 56 87
d.elstner@docandfilm.com

PARASOL

VALÉRY ROSIER

90'
COLOR
VO FR - ST. FR, ENG, ESP
16/9

RÉALISATION / DIRECTING
Valéry Rosier

SCÉNARIO / SCREENPLAY
Valéry Rosier

IMAGE / PHOTOGRAPHY
Olivier Boonjing, Mathieu Cauville, Benjamin Morel

SON / SOUND
Arnaud Calvar

MONTAGE IMAGE / FILM EDITING
Nicolas Rumpl

MONTAGE SON / SOUND EDITING
Thomas Grimm-Landsberg

MIXAGE/ MIXING
Philippe Charbonnel

INTERPRÉTATION
Alfie Thomson, Pere Yosko, Julienne Goeffers

Trois histoires de tourisme, un mois de septembre, sur l'île de Majorque. Trois solitudes qui refusent de l'admettre, trois illusions qui jouent avec le feu.
Three lonely souls, the holidays, the end of summer. An island in the Mediterranean sea. Nostalgia of a past, That never existed.

BIO-FILMOGRAPHIE / FILMOGRAPHY
Licence en ingénieur de gestion puis diplômé de l'IAD en 2005.
Degree in management engineering followed by diploma from IAD in 2005.

2008 *Bonne nuit* (cm)
2011 *Dimanches* (cm)
2013 *Silence Radio* (docu)
2014 *Babel express* (8X 26') coréalisé avec James Cogels
2015 *Parasol* (LM)

PRODUCTION
Wrong Men North SPRL

COPRODUCTION
Datcha Film, Proximus

AVEC L'AIDE DE / WITH THE SUPPORT OF
Centre du Cinéma et de l'Audiovisuel de la Fédération Wallonie-Bruxelles, Tax Shelter du Gouvernement Fédéral Belge

CONTACT PRODUCTION
Wrong Men North SPRL
Benoit Roland
10 rue Moris
1060 Bruxelles
T +32 (0)479 43 98 22
info@wrongmen.be

VENTES INTERNATIONALES / INTERNATIONAL SALES
Be For Films
28 avenue des Villas, boîte 0A
1060 Bruxelles
T +32 (0)485 14 73 90

PARIS PIEDS NUS

LOST IN PARIS

DOMINIQUE ABEL & FIONA GORDON

±84'
COLOR
VO ST. FR
1:85

Fiona, bibliothécaire canadienne, débarque à Paris à la rescousse de sa vieille tante Martha, menacée d'internement dans une maison de retraite. Mais Martha a disparu. En chemin, Fiona croise Dom, SDF opportuniste, frimeur et collant qui lui pourrit la vie.
Paris pieds nus, le destin drôle et chahuté de trois personnes perdues dans Paris.

Fiona, a small town Canadian librarian, receives a letter of distress from her 86 year old Aunt Martha living in Paris. Fiona hops on the first plane only to discover that Martha has disappeared. In an avalanche of spectacular disasters, she meets Dom, a seductive, egotistical homeless guy who won't leave her alone.
The fun and hectic tale of 3 unusual people lost in Paris.

RÉALISATION / DIRECTING
Dominique Abel & Fiona Gordon

SCÉNARIO / SCREENPLAY
Dominique Abel & Fiona Gordon

IMAGE / PHOTOGRAPHY
Claire Childéric & Jean-Christophe Leforestier

SON / SOUND
Fred Meert & Arnaud Calvar

MONTAGE IMAGE / FILM EDITING
Sandrine Deegen

MONTAGE SON / SOUND EDITING
Fred Meert & Héléna Reveillère

MIXAGE / MIXING
Emmanuel de Boissieu

INTERPRÉTATION
Dominique Abel, Fiona Gordon, Emmanuelle Riva, Pierre Richard, Philippe Martz, Fred Meert, Isabelle de Hertogh

BIO – FILMOGRAPHIE / FILMOGRAPHY
Comédiens, metteurs en scène, scénaristes et réalisateurs.
Actors, stage directors, screenwriters and producers.

1994 *Merci Cupidon* (cm)
1997 *Rosita* (cm)
2000 *Walking on the wild side* (cm)
2004 *L'iceberg* (LM)
2008 *Rumba* (LM)
2011 *La Fée* (LM)
En finition : *Paris pieds nus / Lost in Paris* (LM)

PRODUCTION
Courage mon amour films, Moteur s'il vous plaît, CG Cinéma

COPRODUCTION
Scope Pictures, Be TV, Proximus

AVEC L'AIDE DE / WITH THE SUPPORT OF
Centre du Cinéma et de l'Audiovisuel de la Fédération Wallonie-Bruxelles, Canal +, Cinémage, Ciné +, MEDIA

CONTACT PRODUCTION
Moteur s'Il vous plait
8 bd Bonne Nouvelle
75010 Paris
T +33 (0)1 40 26 07 74
cmolia@tsvp-prod.com

Courage mon amour films
Dominique Abel et Fiona Gordon
9 rue Ruysdael
1070 Bruxelles
T +32 (0)479 24 99 08
couragemonamour@skynet.be

VENTES INTERNATIONALES / INTERNATIONAL SALES
MK2
55 rue Traversière
75012 Paris
T +33 (0)1 44 67 30 07
juliette.schrameck@mk2.com

PRÉJUDICE

PREJUDICE

ANTOINE CUYPERS

103'
COLOR
VO FR
16/9

RÉALISATION / DIRECTING
Antoine Cuypers

SCÉNARIO / SCREENPLAY
Antoine Cuypers et Antoine Wauters

IMAGE / PHOTOGRAPHY
Frédéric Noirhomme

SON / SOUND
Quentin Colette

MONTAGE IMAGE / FILM EDITING
Elif Uluengin

MONTAGE SON / SOUND EDITING
François Dumont et Nicolas Tran-Trong

MIXAGE/ MIXING
Michael Sauvage

MUSIQUE / MUSIC
Fant De Kanter,
Francesco Pastacaldi

INTERPRÉTATION
Thomas Blanchard
Nathalie Baye
Arno Hintjens
Eric Caravaca
Cathy Min Jung
Ariane Labed
Arthur Bols
Julien Baumgartner

Lors d'un repas de famille, Cédric, 32 ans, apprend que sa sœur attend un enfant. Alors que cette nouvelle suscite dans toute la famille un engouement sincère, chez Cédric – qui vit toujours chez ses parents – elle résonne étrangement, emprunte d'un certain ressentiment. Cédric, dont le rêve simple – un voyage en Autriche – est sujet à discussions, transformera peu à peu son ressentiment en colère puis fureur. Au cours de cette célébration familiale, il tentera d'établir, au regard de tous, le préjudice dont il se proclame victime.
Entre déni et paranoïa, révolte et faux-semblants, jusqu'où une famille est-elle capable d'aller pour préserver l'équilibre ? A partir de quand doit-elle réprimer la différence ?
During a family meal, Cedric, 32, learns that his sister is expecting a baby. While the news is met with sincere excitement by the whole family, for Cedric -- who still lives with his parents – it resonates strangely, mixed with a certain resentment. Cedric, whose simple dream – a trip to Austria – is subject to discussion, will turn his resentment into anger and then fury. During the family cele-bration, he will try to establish, in front of everyone, the prejudice that he says he is the victim of.
Between denial and paranoia, revolt and false pretences, how far is a family willing to go to keep its equilibrium? When must it start to suppress the right to be different?

BIO – FILMOGRAPHIE / FILMOGRAPHY
Né en 1984. Etudes à SAE Institute à Bruxelles et journalisme à l'ULB.
Born in 1984.Studies to SAE Institute in Brussels and journalism in the ULB.

2009 *Les sauvages* (cm)
2009 *Autonomie de la volonté* (cm)
2012 *A New Old Story* (cm)
2015 *Préjudice* (LM)

PRODUCTION
Wrong Men North SPRL

COPRODUCTION
Lucil Film & CTM Pictures

AVEC L'AIDE DE / WITH THE SUPPORT OF
Centre du Cinéma et de l'Audiovisuel de la Fédération Wallonie-Bruxelles et de VOO, Film Fund Luxembourg, Dutch Film Fund, Belgacom TV, Tax Shelter du Gouvernement Fédéral Belge

CONTACT PRODUCTION
Wrong Men North SPRL
Benoit Roland
10, rue Moris
1060 Bruxelles
T +32 (0)479 43 98 22
info@wrongmen.be

VENTES INTERNATIONALES / INTERNATIONAL SALES
Les Films du Losange
22 avenue Pierre Ier de Serbie
75116 Paris
T +33 (0)1 44 43 87 10
b.vincent@filmsdulosange.fr

LES PREMIERS LES DERNIERS

THE FIRST THE LAST

BOULI LANNERS

98'
COLOR
VO FR
HD, DCP

Dans une plaine infinie balayée par le vent, Cochise et Gilou, deux inséparables chasseurs de prime, sont à la recherche d'un téléphone volé au contenu sensible. Leur chemin va croiser celui d'Esther et Willy, un couple en cavale.
Et si c'était la fin du monde ? Dans cette petite ville perdue où tout le monde échoue, retrouveront-ils ce que la nature humaine a de meilleur ? Ce sont peut-être les derniers hommes, mais ils ne sont pas très différents des premiers.
Inseparable bounty hunters Cochise and Gilou are hired to find a phone containing embarrassing files that has been mislaid by its influential owner. Their quest leads them to a little lost town where they meet Esther and Willy, a couple of young social outcasts apparently on the run...

RÉALISATION / DIRECTING
Bouli Lanners

SCÉNARIO / SCREENPLAY
Bouli Lanners

IMAGE / PHOTOGRAPHY
Jean-Paul de Zaeytijd

SON / SOUND
Jean Minondo - AFSI

MONTAGE IMAGE / FILM EDITING
Ewin Ryckaert

MONTAGE SON / SOUND EDITING
Marc Bastien

MIXAGE/ MIXING
Thomas Gauder

MUSIQUE / MUSIC
Pascal Humbert

INTERPRÉTATION
Albert Dupontel, Bouli Lanners, Suzanne Clément, Michael Lonsdale, David Murgia, Aurore Broutin, Philippe Rebbot, Serge Riaboukine, Lionel Abelanski, Virgile Bramly, avec la participation exceptionnelle de Max Von Sydow

BIO – FILMOGRAPHIE / FILMOGRAPHY
Né en 1965 à Moresnet-Chapelle.
Peintre, autodidacte, il est passé par tous les postes et tous les métiers sur les tournages avant de se rendre populaire sur Canal+ Belgique avec Les Snuls. Comédien, réalisateur et scénariste. 1984-1986 : Académie Royale des Beaux-Arts de Liège. 1989-1995 : Diverses expositions de peinture.
Born in 1965 in Moresnet-Chapelle.
Painter, 1984-1986: Académie Royale des Beaux-Arts, Liège. 1989-1995: Various painting exhibitions.
He is self-taught and has risen through the ranks on various film shoots before becoming popular on Canal+ Belgium with 'Les Snuls'. He is an actor, director and screenwriter.

1995 *Non, Wallonie ta culture n'est pas morte* (cm)
1996 *Les Sœurs Van Hoof* (cm)
1999 *Travellinckx* (cm)
2001 *Muno* (cm)
2002 *Western* – clip musical
2005 *Ultranova* (LM)
2008 *Eldorado* (LM)
2011 *Les géants* (LM)
2016 *Les premiers Les derniers* (LM)

PRODUCTION
Versus production (Jacques-Henri et Olivier Bronckart)

COPRODUCTION
ADCB Films (Catherine Bozorgan), Prime Time, VOO et Be TV, RTBF

AVEC L'AIDE DE / WITH THE SUPPORT OF
Centre du Cinéma et de l'Audiovisuel de la Fédération Wallonie-Bruxelles, Centre National du Cinéma et de l'Image Animée, Tax Shelter du Gouvernement Fédéral Belge, Inver Invest, Casa Kafka Pictures, Casa Kafka Pictures Movie Tax Shelter empowered by Belfius, Eurimages, Wallonie, Ciclic-Région Centre-Val de Loire, CNC, Fonds Audiovisuel de Flandre (VAF), Programme MEDIA de l'Union Européenne, Canal +, Ciné +, Cinémage 10, Palatine 13, Wild Bunch et O'Brother Distribution

CONTACT PRODUCTION
Versus production
17 Mont Saint-Martin
4000 Liège
T +32 (0)4 223 18 35
info@versusproduction.be

VENTES INTERNATIONALES / INTERNATIONAL SALES
Wild Bunch
65 rue de Dunkerque
75009 Paris
T +33 (0)1 43 13 21 34

LE ROI DE LA VALLÉE

KING OF THE VALLEY

OLIVIER RINGER & YVES RINGER

95'
COLOR
VO FR
HD NUMÉRIQUE
2.35

RÉALISATION / DIRECTING
Olivier Ringer & Yves Ringer

SCÉNARIO / SCREENPLAY
Olivier Ringer & Yves Ringer

IMAGE / PHOTOGRAPHY
Olivier Ringer

SON / SOUND
Vincent Mauduit

MONTAGE IMAGE / FILM EDITING
Olivier Ringer

MONTAGE SON / SOUND EDITING
Vincent Mauduit

MIXAGE / MIXING
Vincent Mauduit

MUSIQUE / MUSIC
Bruno Alexiu

INTERPRÉTATION
Olivier Ringer, Martin Bouquieaux, Pauline Bouquieaux, Anne Hassewer

Répondre à ses e-mails, envoyer des SMS, se connecter à Facebook, appuyer sur la touche étoile et sur la touche diese, sauter dans un avion pour une autre destination... Et si la vie de Jean-Paul Valley ne se résumait pas à ça, peut-être qu'Emma aurait pu connaître son père. A ne jamais le voir, Emma préfère autant ne plus en avoir. Pour Jean-Paul Valley, que sa fille le renie est insupportable, il fera tout pour la retrouver... Mais quand on a vécu toute sa vie dans un monde parallèle, on peut y rester pour l'éternité et ne jamais retrouver ceux qu'on aurait dû aimer.

Answer to e-mails, texting, connect to Facebook, press the star key and the hash key, jump on a plane to another destination... And if Jean-Paul Valley's life was not just about that, maybe Emma could know her dad. And as they never meet, Emma prefers to not have a father anymore. For Jean-Paul Valley, the fact that his daughter denies him is unbearable, he will do everything to find her... But when you have lived all your life in a parallel world, you can stay there for eternity and never find those you should love.

BIO – FILMOGRAPHIE / FILMOGRAPHY

Olivier Ringer a écrit et réalisé *Good* et *Haute Pression,* des courts récompensés dans divers festivals dont celui d'Avoriaz.
Il a également travaillé comme réalisateur pour « Les Guignols de l'Info » (Canal+ France).

Olivier Ringer wrote and directed short fiction films : *Good* and *Haute Pression* awarded in festivals such Avoriaz Fantastic Film festival.
He also directed videoclips, corporate films, and many sketches for "Les Guignols de l'Info" (Canal+ France).

2006 *Pom le poulain*
2011 *A pas de loup*
2015 *Les oiseaux de passage*
2016 *Le roi de la vallée*

PRODUCTION
Ring Prod

COPRODUCTION
Les Films d'Antoine

AVEC L'AIDE DE / WITH THE SUPPORT OF
Centre du Cinéma et de l'Audiovisuel de la Fédération Wallonie-Bruxelles, VAF, Film Fund Luxembourg, Wallimage, Screen Flanders, Eurimages

CONTACT PRODUCTION
Ring Prod
Yves Ringer
195 avenue de Roodebeek
1030 Bruxelles
T +32 (0)477 99 04 49
ringprod@gmail.com

SONAR

JEAN-PHILIPPE MARTIN

±100'
COLOR
SCOPE

RÉALISATION / DIRECTING
Jean-Philippe Martin

SCÉNARIO / SCREENPLAY
Jean-Philippe Martin
et Lou Inglebert

IMAGE / PHOTOGRAPHY
Colin Lévêque

SON / SOUND
Félix Blume

MONTAGE IMAGE / FILM EDITING
Matyas Veress

MONTAGE SON / SOUND EDITING
Frédéric Meert

MIXAGE/ MIXING
Matthieu Cox

MUSIQUE / MUSIC
Brisa Roché

INTERPRÉTATION
Baptiste Sornin, Eminé Meyrem, Bernie Bonvoisin, Bruno Clairefond, Naidra Ayadi, Alexandre Trocki, Florence Kolski, Amine Belfodil, Rachid Benbouchta

Thomas, ingénieur du son de la trentaine, habite dans le studio d'enregistrement de Wyatt, son patron alcoolique. Reclus dans ses sons, il vit dans le souvenir d'une liaison amoureuse et ne fait plus ce qui le passionne, des portraits sonores.
Amina, jeune marocaine solaire, s'impose dans sa vie pour, semble-t-il, fuir la sienne. Rapidement, elle se livre et devient un sujet rêvé de portrait. Thomas se laisse séduire. Mais pour savoir qui est Amina, il devra tendre son micro, de la banlieue au Maroc, et réapprendre à écouter.
Thomas, a sound engineer in his thirties, lives in a studio with Wyatt, his alcoholic boss. Secluded in his sounds, he lives with the painful memories of a past relationship and no longer does what he loves, sound portraits.
Amina, a young Moroccan woman, invades his life to, it seems, escape her own. She very soon becomes the perfect subject of a portrait. Thomas lets himself be seduced. But in order to find out who Amina really is, he will have to hold out his microphone, from the suburbs to Morocco, and learn again how to listen.

BIO – FILMOGRAPHIE / FILMOGRAPHY
Né en 1973, Jean-Philippe Martin laisse des études d'histoire entamées à Toulouse, pour s'installer à Bruxelles et suivre l'enseignement de l'INRACI. Depuis 2001, il réalise des court-métrages et documentaires. Sonar est son premier long métrage de fiction.
Born in 1973, Jean-Philippe Martin moves from Toulouse to Brussels in order to follow cinema studies at HELB (former INRACI). Since 2001, he has directed several shorts and documentaries films. Sonar is his first feature film.

En finition : *Sonar* (LM)

PRODUCTION
Hélicotronc

COPRODUCTION
Offshore

AVEC L'AIDE DE / WITH THE SUPPORT OF
Centre du Cinéma et de l'Audiovisuel de la Fédération Wallonie-Bruxelles, Proximus, le Tax Shelter du Gouvernement Fédéral Belge, MEDIA Développement, Région Limousin

CONTACT PRODUCTION
Hélicotronc
Anthony Rey et Julie Esparbes
66 rue de l'Hôtel des Monnaies
1060 Bruxelles
T +32 (0)2 539 23 57
info@helicotronc.com

LES SURVIVANTS

THE SURVIVORS

LUC JABON

95'
COLOR
HD NUMÉRIQUE
2.35

RÉALISATION / DIRECTING
Luc Jabon

SCÉNARIO / SCREENPLAY
Luc Jabon avec la participation de Matthieu Reynaert

IMAGE / PHOTOGRAPHY
Alain Marcoen

SON / SOUND
Marc Thill

MONTAGE IMAGE / FILM EDITING
France Duez

MONTAGE SON / SOUND EDITING
Pia Dumont

MIXAGE / MIXING
Philippe Charbonnel

MUSIQUE / MUSIC
Jeannot Sanavia

INTERPRÉTATION
Fabrizio Rongione, Erika Sainte, Christian Crahay, Joël Delsaut & Brice Montagne

Nicolas sort de prison après 15 ans de détention. Dans sa jeunesse, il a fait partie d'un groupuscule révolutionnaire. Pour changer le monde il pensait devoir passer par la violence. Lors d'un attentat contre un bâtiment symbole de l'État, Nicolas a servi de chauffeur et un policier est mort accidentellement. À sa sortie de prison, Nicolas souhaite sincèrement se réinsérer : une vie normale, un boulot normal et pourquoi pas une vie de couple avec Nadia, une femme imprévisible dont il tombe éperdument amoureux. Hébergé dans un squat, Nicolas est confronté à la jeunesse contestataire actuelle ainsi qu'à ses anciens amis.

Nicolas is released from prison after 15 years of detention. As a youngster, he had been a member of a revolutionary splinter group. He thought changing the world required violence. During an attack on a building which was symbolic for the state, Nicolas drove the car. A policeman accidentally died in the incident. Leaving prison, Nicolas sincerely wishes to take his place in society: lead an ordinary life, take an ordinary job and, why not, live as a couple with Nadia, an unpredictable woman he is desperately in love with. Having found accommodation in a squat, Nicolas is confronted with present day contestant youth as well as with his old friends and present society.

BIO – FILMOGRAPHIE / FILMOGRAPHY

Scénariste et de coscénariste pour des réalisateurs comme Gérard Corbiau, Marian Handwerker, Diego Martinez Vignatti et pour de nombreux documentaires dont ceux consacrés aux cinéastes Jaco Van Dormael, Bouli Lanners, Thierry Michel et Chantal Akerman. Il est script doctor de nombreux projets, enseignant, président de la fédération Prospere et coprésident de l'Académie André Delvaux.
Réalisateur de plusieurs documentaires dont *L'Âge de Raison, Le cinéma des Frères Dardenne*, écrit et coréalisé avec Alain Marcoen.

Screenwriter and co-screenwriter for directors such as Gérard Corbiau, Marian Handwerker and Diego Martinez Vignatti, as well as for many documentaries including those devoted to cineastes Jaco Van Dormael, Bouli Lanners, Thierry Michel and Chantal Akerman. He has worked as a script consultant on many projects, he is a teacher, and he is president of the federation Prospere and co-president of the Académie André Delvaux. He has directed several documentaries.

2016 *Les survivants* (LM)

PRODUCTION
Iris Films (Belgique) – Iris Productions (Luxembourg)

COPRODUCTION
RTBF (Télévision belge) – VOO & Be TV

AVEC L'AIDE DE / WITH THE SUPPORT OF
Centre du Cinéma et de l'Audiovisuel de la Fédération Wallonie-Bruxelles, du Fonds National de Soutien à la Production Audiovisuelle du Grand-Duché du Luxembourg en association avec Shelter Prod avec le soutien de Taxshelter.be, d'ING et du Tax Shelter du Gouvernement Fédéral Belge, la Wallonie et de la Région de Bruxelles-Capitale

CONTACT PRODUCTION
Iris Films SPRL
222 avenue Louise, boîte 8
1050 Bruxelles
Marina Festré
T +32 (0)2 318 12 62
+32 (0)472 87 83 06
marina.festre@irisfilms.be
www.theirisgroup@eu

UN HOMME À LA MER

MAN OVERBOARD

GÉRALDINE DOIGNON

92'
COLOR
VO FR, ST ENG
1/85

Mathieu est biologiste marin. A plus de 35 ans, il passe son temps sur son microscope à découper de minuscules cadavres d'organismes marins. Il n'est pas heureux. Sa passion, c'était être en mer. Jusqu'au jour où Christine, sa belle-mère, disparaît... Impressionné et touché par ce geste, il part à sa recherche. Loin de tout, exilés de leur famille, Christine et Mathieu vont se retrouver, se comprendre et partager le même désir de reprendre leurs vies en main.

Mathieu is a marine biologist. He spends his time on his microscope, sliding tiny marine organisms corpses. He's unhappy. His true wish would have been being on the sea. An event will abruptly change his life : Christine, his mother in law, runs away. Impressed and touched by this impulsion, Mathieu starts looking for her. Far from everything, apart from theirs families, Christine and Mathieu will gather, understand each other and share the same desire to take back theirs lives in control.

RÉALISATION / DIRECTING
Géraldine Doignon

SCÉNARIO / SCREENPLAY
Géraldine Doignon

IMAGE / PHOTOGRAPHY
Colin Lévêque

SON / SOUND
Yvan Broussegoutte

MONTAGE IMAGE / FILM EDITING
Julie Naas

MONTAGE SON / SOUND EDITING
Ingrid Ralet

MIXAGE/ MIXING
Mathieu Cox

MUSIQUE / MUSIC
Philmarie

INTERPRÉTATION
Yoann Blanc, Jo Deseure, Joséphine Stoll, Bérengère Bodin, Chritian Crahay

PRODUCTION
Hélicotronc

COPRODUCTION
Kizmar Films, la RTBF, Belgacom et Fontana

AVEC L'AIDE DE / WITH THE SUPPORT OF
Centre du Cinéma et de l'Audiovisuel de la Fédération Wallonie-Bruxelles, la Région Poitou-Charentes, CNC

CONTACT PRODUCTION
Hélicotronc
Anthony Rey
66 rue de l'Hôtel des Monnaies
1060 Bruxelles
T +32 (0)2 539 23 57
info@helicotronc.com

Kizmar Films
Antoine Morand
1 impasse de la Baleine
75011 Paris
T +33 (0)1 85 08 71 50
amorand@kizmar.fr

BIO – FILMOGRAPHIE / FILMOGRAPHY
Née en 1977 à Bruxelles. Diplômée de l'IAD en 2000.
Born in 1977 in Brussels. She graduates from IAD (Belgium) in 2000.

2000 *Pas fini* (cm)
2003 *Trop jeune* (cm)
2006 *Comme personne* (cm)
2011 *De leur vivant* (LM)
2012 *Le syndrome du cornichon* (cm)
2015 *Un homme à la mer* (LM)

WELCOME HOME

PHILIPPE DE PIERPONT

90'
COLOR
VO FR, ST ENG/ NL

RÉALISATION / DIRECTING
Philippe de Pierpont

SCÉNARIO / SCREENPLAY
Philippe de Pierpont

IMAGE / PHOTOGRAPHY
Dries Delputte

SON / SOUND
Quentin Jacques

MONTAGE IMAGE / FILM EDITING
Matyas Veress

MONTAGE SON / SOUND EDITING
Virginie Messiaen

INTERPRÉTATION
Arthur Buyssens, Martin Nissen

Welcome Home est un récit d'initiation. C'est l'histoire de deux amis d'enfance : Lucas (un lycéen de 16 ans) et Bert (un apprenti mécanicien de 18 ans) qui fuient le bocal familial. Lucas va trouver en Bert un « grand frère », un guide... qui va le mener au bord de la catastrophe.
Leur fugue va les conduire dans des maisons abandonnées par leurs locataires partis en vacances. Mais très vite, l'ennui refait surface et le sens de leur voyage leur échappe. Rentrer au bercail ? Continuer ? La logique de leur dérive les pousse à aller toujours plus loin. C'est la fuite en avant. La liberté a un prix. Ils vont payer la leur au prix fort.
Welcome Home is an initiatic narrative telling the story of two friends since childhood: Lucas (a 16-year-old high school kid) and Bert (an 18-year-old mechanic's apprentice), running away from the closed family circle that causes them to fade. Lucas finds in Bert some kind of a 'big brother', a guide... who will lead him to the verge of a disaster. Their escape brings them to abandoned homes, left by owners gone on holiday. Soon, the meaning of their trip becomes unclear. Return to the fold? Keep on going? The logic of their drifting away urges them to go further and further...

BIO – FILMOGRAPHIE / FILMOGRAPHY
Philippe de Pierpont a réalisé une dizaine de films documentaires (*La ville invisible, La vie est un jeu de cartes,...*) primés dans de nombreux festivals.
Après avoir été second assistant réalisateur sur *La Promesse*, des Frères Dardenne, il réalise *L'héritier*, un court-métrage sélectionné à la Mostra de Venise en 1999.
Philippe de Pierpont has directed numerous documentaries and feature films (*La ville invisible, La vie est un jeu de cartes,...*).
In 1995, he was the second assistant director for *The Promise* by the Brothers Dardenne. In 1999, he made his first short film, *The Heir*, which was selected in Venice Mostra Festival.

1999 *L'Héritier* (cm)
2012 *Elle ne pleure pas, elle chante* (LM)
2015 *Welcome Home* (LM)

PRODUCTION
Iota Production

COPRODUCTION
A Private View

AVEC L'AIDE DE / WITH THE SUPPORT OF
Centre du Cinéma et de l'Audiovisuel de la Fédération Wallonie-Bruxelles et de VOO, du Vlaams Audiovisueel Fonds, Tax Shelter du Gouvernement Fédéral Belge, Mollywood

CONTACT PRODUCTION
Iota Production
Isabelle Truc
7 clos des Pommiers
1310 La Hulpe
T +32 (0)2 344 65 31
contact@iotaproduction.com

CONTACTS

FÉDÉRATION WALLONIE-BRUXELLES

Service général de l'Audiovisuel et des Médias

Centre du Cinéma et de l'Audiovisuel
Jeanne Brunfaut
Directrice Générale Adjointe
44 boulevard Léopold II
B-1080 Bruxelles

LA PROMOTION INTERNATIONALE

Wallonie Bruxelles Images – WBImages
18 place Flagey
B-1050 Bruxelles
T +32 (0)2 223 23 04
www.wbimages.be
Eric Franssen / Directeur
eric.franssen@wbimages.be
Julien Beauvois
julien.beauvois@wbimages.be
Geneviève Kinet
genevieve.kinet@wbimages.be

LA PROMOTION ET DIFFUSION EN BELGIQUE

Thierry Vandersanden / Responsable
T +32 (0)2 413 22 44
thierry.vandersanden@cfwb.be
Philippe Bachy
T +32 (0)2 413 22 26
philippe.bachy@cfwb.be
Fatmire Blakaj
T +32 (0)2 413 33 51
fatmire.blakaj@cfwb.be
Valérie Bodson
T +32 (0)2 413 23 14
valerie.bodson@cfwb.be
France Delpart
T +32 (0)2 413 21 71
france.delpart@cfwb.be
Marie-Hélène Massin
T +32 (0)2 413 22 38
marie-helene.massin@cfwb.be
Roch Tran
T +32 (0)2 413 28 67
roch.tran@cfwb.be
Guy Trifin
T +32 (0)2 413 22 37
guy.trifin@cfwb.be

COMMUNICATION

Stéphanie Leempoels
T+ 32 (0)2 413 34 91
stephanie.leempoels@cfwb.be

RÉALISATION CATALOGUE

Marie-Hélène Massin
avec l'aide des producteurs

Correction : Guy Trifin
Graphisme : polygraph.be

FÉDÉRATION
WALLONIE-BRUXELLES
WALLONIE
BRUXELLES
IMAGES